



## عبدالرزاقي کاشانی در رسائل و مصنفات روزنهاي خرد بر احوال و جهان بيني عرفاني

۹۷/۱۰/۱۵، بخ د، بافت:

۹۸/۳/۲۴ : نادیا بخاری

\* میر حسین مدنی

جکندہ

عبدالرزاقد کاشانی (م ۷۳۶ ق) فیلسوف و عارفی است که در فلسفه و تصوف اسلامی، به رغم گمنامی، از درخشنده‌گی خاصی برخوردار است. وی با آگاهی کامل از مبانی عرفان نظری و مکتب ابن عربی از یک سو و غور و تعمق در میراث عرفانی کهن و آموزه‌های عارفانی چون ابوطالب مکی، خواجه عبدالله انصاری، ابو عبد الرحمن سلمی، سنایی، سهروردی و شیخ اشراق از سوی دیگر، توانست پیوند و تلفیقی مبارک میان دو حوزهٔ خراسان بزرگ و غرب اسلامی که از آندلس و مصر نشست می‌گرفت، برقرار کند. به جز این هنر و استعداد خاص عبدالرزاقد، اندیشه‌ها و منظومهٔ فکری عرفانی وی، از چند جهت دیگر نیز حائز اهمیت و توجه است: یکی جهانبینی خاص عرفانی او که شامل اصلی‌ترین بنایه‌ها و مبانی عرفان کهن می‌شود و مضامینی از نوع «نقش محوری عشق، انسان، عنایت و کشش حق، مقامات و احوال سلوک و دیدگاه‌های روشن‌بینانه و مشفقانه» در آن جلوه‌گر شده است. دوم پرپرگوباری و غنای این منظومهٔ فکری با توجه به آشنازی نویسنده با علمی چون فلسفه، حکمت، کلام، فقه، تفسیر، عرفان و ارشادها و رهنمودهای پیر و مرشدش ملا عبدالصمد ظنتری. سوم عدم تقلید صرف و بی‌چونوچرا از میراث عرفانی کهن و وجود نوآوری‌ها و خلاقیت‌هایی از نوع تأکید به «عدلات» در کنار «توحید و محبت» در سلوک و یا طرح و تدوین آیین‌نامه‌بیست و پنج بندی اخلاقی سلوکی. چهارم صبغهٔ تعلیمی آموزشی آثار عبدالرزاقد و اینکه تنها جلوه‌گاه فوران مکاشفات و شطحيات روزنهای خرد بر احوال و جهانبینی عرفانی عبدالرزاقد کاشانه در رسالت و مصطفات

\* استادیار دانشگاه کاشان / m.madani9@gmail.com



- 1 -

عرفانی شهودی نیست و پنجم هنر ساده‌نویسی و بیان روان و جذاب مبانی و موتیف‌های های فلسفی و عرفانی. این هنرها و برجستگی‌های پنجگانه، به همراه تحول روحی و فکری غزالی گونه در میانه‌های عمر و تمایل و گرایش به تصوف و فتوت، اندیشه‌ها و جهان‌بینی عبدالرزاق را پیش از پیش ارزشمند و شایان توجه کرده است. در این مقاله، ضمن بیان کلیاتی در شرح احوال و تحصیلات و استادان و آثار و مذهب فقهی کاشانی، به گوشه هایی از جهان‌بینی عرفانی او اشاره شده است.

**کلیدواژه‌ها:** عبدالرزاق کاشانی، شرح احوال، جهان‌بینی عرفانی، رسائل و مصنفات.

## ۱. مقدمه

یکی از اندیشه‌وران و عارفان مسلمان و در عین حال گمنام قرون هفتم و هشتم هجری قمری، عبدالرزاق کاشانی است که جهان‌بینی، آثار و اندیشه‌هایش در میان اهل تحقیق و پژوهشگران حوزه عرفان و تصوف، هنوز چندان که باید و شاید، شناخته شده نیست. او که با نوشتن شرحی بر فصوص، نزد معاصران تا اندازه زیادی به عنوان شارح و مفسر مسلک عرفان ابن‌عربی شهرت یافته است، در عرفان عملی و ذوقی و شهودی نیز تا حد بسیاری غور و تعمق داشته و بررسی بن‌مایه‌ها و مضامین عرفانی مجموعه رسائل و مصنفات وی، به راحتی آشنایی با میراث عرفانی پیشین و بهره فراوان عبدالرزاق از این میراث گرانبه را به اثبات می‌رساند. از این لحاظ، می‌توان وی را واسطه العقد و مجمع البحرينی در تلفیق عرفان نظری و میراث عرفان عملی و شهودی دو مکتب عرفانی خراسان بزرگ و عراق دانست که نشان از تضلع علمی و شخصیت چندوجهی عبدالرزاق دارد. به یقین، میراث و اندیشه‌های عارفی که از یک سو، رسائلی چون شرح فصوص، رساله در مبدأ و معاد، رساله در قضا و قدر و... نوشته و از سوی دیگر، آثاری چون شرح منزل اسائیرین، اصطلاحات الصوفیه، تحفة الاخوان فی خصائص الفتیان و... را از خود به یادگار گذاشته است، پیش از پیش باید مطالعه و بررسی شود تا چندوجهی بودن این اندیشمند و عارف سترگ به دیگران روشن شود. مطالعه دقیق این میراث و منظمه فکری نشان می‌دهد که اولاً عبدالرزاق با علوم متعارف روزگار خویش از جمله فلسفه و حکمت و کلام و فقه و تفسیر آشنایی داشته است؛ ثانیاً آشنایی با عرفان نظری، روح و ضمیر تشنئه او را سیراب نکرده و چندان به «وحشت و اضطراب و احتجاب» او افزوده که وی را به وادی سلوک و عرفان کشانده و در این وادی به جز تعالیم نورالدین عبدالصمد نظری، از کتب و آثار صوفیه، بهره‌های فراوان گرفته است؛ ثالثاً این آشنایی با عرفان و اندیشه‌های عارفان پیشین، او را در حد یک مقلد صرف بار

کاشان‌شناسی  
شماره ۱۴ (پاییز) (۲۲)  
پیاپی ۱۳۸۹  
پیاپی ۱۳۸۹  
پیاپی ۱۳۸۹

نیاورده، بلکه جای جای در آثار او خلاقیت‌ها و نوآوری‌هایی از نوع سه‌گانه «توحید، عدل و محبت» یا «آیین‌نامه اخلاقی سلوکی» به چشم می‌خورد که بر غنای فکری‌زبانی آثار او افزوده است.

در این مقاله سعی شده بعد از شرحی مختصر در احوال، آثار و مشایخ کاشانی، به عملده‌ترین بن‌مایه‌های عرفانی او در مجموعه رسائل و مصنفاتی که از وی به یادگار مانده، پرداخته شود.

## ۲. شرح احوال

### ۱-۲. کلیات

کمال‌الدین ابوالفضل عبدالرزاق جمال‌الدین ابوالغنايم الكاشاني، از جمله بزرگان و شارحان مشهور عرفان اسلامی ایرانی است. محل ولادت او را همه منابع، «قاسان» یا «کاشان» نوشته‌اند اما به سال ولادت او در مأخذ قدیم و جدید اشاره‌ای نشده است (کاشانی، ۱۳۸۰: مقدمه مصحح، ۲۶ و ۲۸). اگر صحیح‌ترین تاریخ وفات او را سال ۷۳۶ق بینگاریم،<sup>۱</sup> می‌توان عبدالرزاق را جزو متولّدین یکی از سال‌های نخست نیمة دوم قرن هفتم هجری قلمداد کرد.<sup>۲</sup> اطلاعات ما درباره سوانح زندگی عبدالرزاق بسیار اندک است و منابع تاریخی و کتب سیره و تراجم، اغلب درباره وی سکوت کرده و به سخنان و اقوالی تکراری و نه‌چندان مهم اکتفا کرده‌اند. در این میان، از نامه‌ای که عبدالرزاق به شیخ علاء‌الدوله سمنانی (م ۷۳۶) در دفاع از نظریه «وحدت وجود» ابن عربی نوشته است، می‌توان به نکات و روزنه‌هایی از زندگی سلوکی او پی برد. از جمله اینکه وی سرگذشتی شبیه به امام محمد غزالی (م ۵۰۵) داشته است که بعد از سال‌ها غور و مطالعه و بحث در «معقولات و اصول فقه و کلام»، نه تنها دری از معرفت به روی او گشوده نشده، بلکه «چندان وحشت و اضطراب و احتجاج» بر او غلبه کرده که یکباره دست از این علوم رسمی و دنیایی شسته و «صحبت متصوفه و ارباب ریاضت و مجاهده» اختیار کرده و بعد از چندین اربعین و هفت ماه خلوت‌گزینی در صحرایی که در او هیچ آبادانی نبود، درهای معرفت و شهود الهی که فراتر از طور عقل است، بر وی کشف شده و اینچنین به طمأنیه و یقین رسیده است (همان: ۴۲۲ و ۴۲۳). این تحول روحی عبدالرزاق و گرایش او به عرفان و تصوف، برکات و نتایج قابل توجّهی برای شخص وی و آیندگان در پی داشت؛ زیرا سبب شد اولاً چندین اثر و مکتوب عرفانی از خود به یادگار گذارد و در این آثار در تقریر عقاید و تعالیم عرفانی، به طریقۀ «کشف» بیش از طریقۀ «عقل و نقل» اعتماد داشته باشد (زیرین‌کوب، ۱۳۶۹: ۱۳۱). ثانیاً به‌جز جهانی عرفانی عبدالرزاق رنگ و بوی عرفان نظری و ابن‌عربی‌گونه، رگ‌ها و نشانه‌هایی از عرفان کهن و هنری در آثار و کاشانی در رسائل و مصنفات روزنامه خردبر احوال و

نوشته‌های او به چشم خورد و این آثار به جای انباشته شدن از اصطلاحات کلیشه‌ای و انتزاعی همچون «استیلای فنای ذات از قوت احتراق سبّحات» و «استغراق در عین جمع وجود از لمعان پرتو نور شهود» (همان: ۳۴۴) از نثر موزون و مسجع و تشبیهات فراوان و استشهاد به اشعار و ضرب المثل‌هایی چون عبارت «هرگاه که نسایم روح قرب بدند و فوائح ریاض بسوی دهد، [محب] وجدی عظیم و حزنی شدید در خود بیابد» (همان: ۳۸۱) برخوردار باشد. ثالثاً آشنایی با منظمهٔ عرفان و تصوف- درست برخلاف برخی از اتباع ابن‌عربی- از نظر اخلاقی و شخصیتی نیز مزیت‌ها و صفات و روحیات بر جستهٔ اخلاقی عرفانی به وی بخشیده است؛ از جمله «تواضع» مثال زدنی او در نامه‌ای که به علاء‌الدوله سمنانی نوشته و تصریح کرده که «این درویش هرگز نام خدمتش بی‌تعظیم تمام نبرده است... و مرا هرگز صحبتی با ایشان نیفتداد و به مجرد خبر که تکفیر کردن لایق نیست. یقین دانند که آنچه نوشتیم، از روی تحقیق است نه از شرّ نفس و رنجش». (همان: ۴۱۹ و ۴۲۰).

## ۲-۲. تحصیلات و مرتبه علمی

آنطور که از آثار و رسائل کاشانی برمی‌آید، وی، به‌ویژه پیش از تحول روحی، با علوم مختلف و متنوعی آشنا بوده است؛ از تبحر در فضليات و علوم ادبی گرفته تا شرعيات و فقه و حدیث و تفسیر و کلام و «بحث معقولات و علم الهمی» (همان: ۴۲۲). این مایه تبحر و غور در علوم عقلی و نقلی، تمجید و ستایش اغلب معاصران و آیندگان را به همراه داشته است تا بدانجا که جامی او را «جامع میان علوم ظاهری و باطنی» معرفی کرده (جامی، ۱۳۷۵: ۴۸۳). قیصری که افتخار شاگردی عبدالرزاق را داشته است، یک جا از شیخ خود با القابی چون «قطب العارفین، سلطان الموحدین و برهان المحققین» یاد کرده (زرین‌کوب، ۱۳۶۹: ۱۳۳) و در جای دیگر او را «امام العلّامه» نامیده است (کاشانی، ۱۳۸۰: مقدمهٔ مصحح، ۴۰) سید حیدر آملی نیز عبدالرزاق را در شمار بزرگانی چون امام فخر رازی، محقق طوسی، امام محمد غزالی و ابن سینا قرار داده و به سطور آغازین کتاب اصطلاحات الصوفیه او استناد کرده است (همان: ۴۱). به جز اینان در دورهٔ معاصر نیز استاد مجید هادی‌زاده به عنوان محقق و پژوهشگر ارجمند رسائل و مصنفات عبدالرزاق، بارها مقام علمی و عرفانی کاشانی را ستد و بهره علمی وی را در میان مشایخ متقدم صوفیه، چنان رفیع و بلندمرتبه دانسته که پس از شیخ اکبر و صدرالدین قونوی، کمتر کسی در افق و جایگاه اوست؛ چنان‌که در میان مشایخ متاخر نیز نادر افرادی چون فناری به مرتبت او در علوم رسمی دست یافتند (همان: ۴۰).

کاشانشناسی  
شماره ۱۴ (پاییز)  
بهار و تابستان ۱۳۹۸

## ۲-۳. استادان و مشایخ

استاد مجید هادیزاده در مقدمه مبسوطی که بر مجموعه رسائل و مصنفات عبدالرزاق نگاشته، از استادان و مشایخ کاشانی به تفصیل یاد کرده‌اند و دیگر نیازی به تکرار در اینجا نیست. اجمالاً باید بدانیم که مهم‌ترین مأخذی که نام کاشانی در آن آمده، همان نامه‌ای است که به علاءالدوله سمنانی نوشته و عبدالرزاق در آن مکتوب، از بزرگانی چون نورالدین عبدالصمد نظری (م ۶۹۹)، شمس‌الدین کیشی، نورالدین ابرقوهی، شیخ صدرالدین روزبهان بقلی، شیخ ظهیرالدین بُرغش شیرازی (م ۷۱۶)، اصلیل‌الدین عبدالله (م ۶۸۵)، ناصرالدین ابوحامد (م ۷۰۵) و شیخ نورالدین عبدالرحمن اسفراینی یاد کرده است (همان: ۴۲۲ و ۴۲۳).

از میان این مشایخ، به یقین مهم‌ترین و پرتائیرترین آن‌ها در سلوک عرفانی کاشانی، عبدالصمد نظری بوده است که پیر خرقه عبدالرزاق محسوب می‌شده و اولین عارفی بوده که کاشانی صحبت او را درک کرده است. این عبدالصمد خود از دست شیخ نجیب‌الدین علی بُرغش شیرازی خرقه پوشیده و او نیز از شیخ شهاب‌الدین سهروردی (م ۶۳۲) خرقه گرفته است (همان: مقدمه مصحح، ۷۰) از همین جا می‌توان به وجود رگه‌ها و نشانه‌هایی از منظومه فکری عرفانی سهروردی در آثار و رسائل فارسی و عربی عبدالرزاق قائل شد. کاشانی در آثار خویش بارها به این شیخ عبدالصمد اشاره کرده و او را پیر و مراد خود دانسته است؛ از جمله در تفسیر تأویلی خود بر قرآن، تصریح می‌کند که «همانا از شیخ خود مولی نورالدین عبدالصمد، داستانی در شهود وحدت و مقام فنا» به نقل از پدرش و او نیز به نقل از شهاب‌الدین سهروردی شنیده است (همو، ۱۳۹۳: ج ۲، ۸۹۶). این داستان نشان می‌دهد که پدر عبدالصمد هم، از صوفیان بوده و مستقیماً حضر سهروردی را درک کرده است و هیچ بعد نیست که تعالیم سهروردی با دو واسطه به کاشانی رسیده باشد. کاشانی به گفته خود، بعد از عبدالصمد به خدمت مولانا شمس‌الدین کیشی شتافته که «در طریق معرفت» کسی مثل او نبوده است (همو، ۱۳۸۰: ۴۲۳). در این میان، ظهیرالدین بُرغش شیرازی، ظاهراً شیخ صحبت و خدمت کاشانی بوده و به احتمال بسیار خرقه تبرک هم از دست او پوشیده باشد (همو، ۱۳۶۹: شش). به جز اینان، عبدالرزاق به دو عارف و متفکر بزرگ جهان اسلام نیز عشق می‌ورزیده و تربیت معنوی خودش را مديون آنان بوده است: یکی محیی‌الدین ابن‌عربی (م ۶۳۸) که بخشی از منظومه فکری و آثار او مستقیماً برگرفته از عرفان نظری است؛ دوم خواجه عبدالله انصاری (م ۴۸۱) که تأثیر مستقیم وی بر جهانی عرفانی عبدالرزاق عبدالرزاق بر شرحی که بر منازل السائرين<sup>۳</sup> خواجه نوشته، دیده می‌شود و البته غیرمستقیم نیز کاشانی در رسائل و مصنفات

کاشانی در اصطلاحات الصوفیه و کتاب لطائف الأعلام فی اشارات اهل الالهام خود، از وی متأثر بوده است.

#### ۴-۲. آثار و مصنفات

خوشبختانه آثار و رسائل فارسی و عربی فراوانی از عبدالرزاق به جای مانده است که هریک از آن‌ها، بخشی از میراث فکری و نظام عرفانی فلسفی وی را آینگی می‌کند. کاشانی به لحاظ تعدد و گستردگی آثار همچون ابن عربی و غزالی و سلمی، در شمار بزرگ‌ترین مصنفان تاریخ تصوف به حساب می‌آید (همو، ۱۳۸۰: مقدمه مصحح، ۱۲۷). به طور کلی، آثار وی را می‌توان به سه دسته تقسیم کرد: یکی آثاری که بدون تردید، پرداخته خود اوست (۲۷ اثر)؛ دوم آثاری که منتسب بدوسست (۵ اثر)؛ سوم رسائلی که به یقین از او نیست (۷ اثر) (برای اطلاع بیشتر نک همان مقدمه مصحح، ۱۲۷-۱۳۳). از میان ۲۷ اثر حتمی او، می‌توان به مهم‌ترین آن‌ها از جمله تأویلات القرآن الکریم، شرح فصوص الحكم، شرح منازل السائرين، اصطلاحات الصوفیه، تحفة الاخوان فی خصائص الفتیان و لطائف الأعلام فی اشارات اهل الالهام اشاره کرد. در این فهرست، دو اثر اول بیش از بقیه شهرت و محبوبیت یافته و نام عبدالرزاق را پرآوازه کرده است. کتاب تأویلات القرآن الکریم که اغلب رنگ و بوی عرفان تأویلی محیی‌الدینی دارد، به چاشنی فلسفه و ادراک ذوقی سهور و دیه نیز زینت داده شده است (لوری، ۱۳۸۳: ۳۴). متأسفانه این کتاب در قرن گذشته در مصر و هند، آگاهانه و ناآگاهانه، با عنوان و نام تفسیر ابن عربی بارها به چاپ رسیده است؛ اما با دلایل قطعی و متقن می‌توان گفت این تفسیر از آن عبدالرزاق کاشانی است. از جمله اکثر نسخه‌های خطی این اثر به کاشانی منسوب است (همان: ۷۵) و مهم‌تر اینکه خود عبدالرزاق یکجا در این تفسیر، از شیخ و مراد خود، عبدالصمد نطنزی یاد کرده است<sup>۴</sup> (کاشانی، ۱۳۹۳: ج ۲، ۸۹۶).

تأمل در آثار و مصنفات عبدالرزاق می‌تواند نکات و نتایج ذیل را در بر داشته باشد:

#### ۴-۲-۱. آثار و مصنفات او به لحاظ موضوعی و درون‌مایه به چهار دسته قابل تقسیم اند: الف.

آثاری که در آن‌ها صبغة عرفان نظری (در لفظ و محتوا) به چشم می‌خورد؛ همچون تأویلات القرآن الکریم و شرح فصوص الحكم؛ ب. رسائلی که بیشتر صبغة عرفان شهودی و اشرافی دارند؛ مثل تحفة الاخوان و السوانح الغیبية والموهاب العینیة؛ ج. آثاری که تلفیقی از دو مورد فوق است؛ همچون رساله مبدأ و معاد و رساله تشریفات؛ د. مصنفاتی که اغلب رنگ و بوی فقهی و کلامی دارند؛ مثل رساله پاسخ به پرسشی درباره یکی از بزرگان و تصنیف القضاة والقدر.

کاشانشناسی  
شماره ۱۴ (پیاپی ۲۲)  
بهار و تابستان ۱۳۸۸

۲-۴-۲. همان گونه که در مقدمه نیز اشاره کردیم، آثار عبدالرزاقد به لحاظ جامعیت، تلفیق و ترکیبی است از دو حوزه عمدۀ تصوف و فلسفه؛ یعنی از یک سو حوزه خراسان بزرگ که تا بغداد ادامه داشت و از سوی دیگر حوزه غرب اسلامی که از آندلس و مصر نشئت می‌گرفت و تا قونیه کشیده می‌شد و البته این حوزه، بیشتر صبغة فلسفی و عرفان نظری داشت (برای اطلاع بیشتر نک همو، ۱۳۸۰: مقدمۀ مصحح، ۱۰۳ و ۱۰۴).

۲-۴-۳. هنر ستودنی عبدالرزاقد در تأثیفاتش، درست برخلاف اغلب معاصران خویش، ساده‌نویسی و روان و جذاب و قابل فهم بیان کردن مبانی و مسائل گاه مغلق و پیچیده عرفان نظری و موضوعات فلسفی است؛ به گونه‌ای که با «ذوق سرشار و قلم توانای» خود توانسته است مطالب عرفانی فلسفی را با «کمال سهولت، روان، جذاب و قابل فهم» بیان کند و این هنری است که دو پژوهشگر و محقق ارجمند معاصر، استادان جلال الدین آشتیانی و مجید هادیزاده، بدان اشاره کرده و ذوق و هنر و خلاقیت کاشانی را در این خصوص، بهویژه در دو کتاب شرح منازل السائرين و شرح فصوص ستوده‌اند (برای اطلاع بیشتر نک: مقدمۀ استاد آشتیانی بر نقد النصوص جامی، ۱۳۹۸ق: ۳۷). نگاهی اجمالی به برخی از شروح فصوص الحکم همچون شرح جندی، فتاری، جامی و حتی شاگرد خود عبدالرزاقد، یعنی داود قیصری، و تأمل در سبک، زیان و نوع بیان و تفہیم مطالب در این شروح و مقایسه آن با شرح فصوص کاشانی، به راحتی می‌تواند مدعای فوق را اثبات کند.

۲-۴-۴. با این‌همه و در ادامه مورد قبلی، باید اذعان کرد که عبدالرزاقد به رغم اهتمام ویژه به ساده‌نویسی، گاه در دام الفاظ و اصطلاحات انتزاعی و ثقلی عرفان نظری گرفتار می‌شود و گاه سهولت و لطافت نوشته‌های او جای خود را به مغلق‌نویسی و بازی با کلمات می‌دهد؛ برای نمونه: «قمع دواعی طبیعی، طمس بواعث جلی، رفع نزوات نفسانی، انقسام از غمام مدرکات، انصلاقات خیال از نیام عزمات، اعوجاج تنافع ارادات و ارتکام تخالف دواعی» (کاشانی، ۱۳۸۰: ۳۴۰، ۳۳۴ و ۳۴۱) کلام و نوشته‌های او، بهویژه رسائل و مصنفات عربی، حتی گاه به «جادوی مجاورت»<sup>۵</sup> نزدیک می‌شود و این ویژگی سبب می‌شود که معنا و اندیشه در سایه سنگین همنشینی الفاظ و کلمات گم شود و متن چنان حرمت و ابهتی به خود بگیرد که شنونده بی‌اختیار تسليم آن شود؛ بدون آنکه لحظه‌ای بیندیشد که نویسنده چه منظور و مقصودی به لحاظ اندیشه و تفکر داشته است. جادوی مجاورت، بیش از همه در رساله السوانح الغیبیة والمواهب العینیة روزنهای خرد بر احوال و کاشانی و در جملاتی نظیر عبارت «الحقيقة رویة لا رؤية، كشف لا كشف، أحد لا واحد، وحدة كاشانی در سلط و مصلحت

لا توحید، وصل لا فصل به چشم می خورد (همان: ۶۳۵).

۵-۴-۲. آثار عبدالرزاق بیش از آنکه جلوه‌گاه فوران مکاشفات و تجربه‌های شهودی و عرفانی امثال نفری (م حدود ۳۵۴)، روزبهان بقلی (م ۶۰۶) و ابن‌عربی (م ۶۳۸) باشد، بیشتر صبغة تعليمی آموزشی دارد و به دور از شطح و طامات در پی معرفی نوع خاصی از عرفان نظری و سلوک باطنی است. به عبارت دیگر، مکاشفات، واقعات و تجربه‌های روحی روانی امثال روزبهان بقلی و ابن‌عربی، گاه چنان بر شعاع اندیشه و ذهن و ضمیر آنان غلبه می‌کرده که نظام فکری و بیان معانی و مفاهیم عرفانی در چهارچوب خاص و منطقی فراموش می‌شده و نوشه‌ها و آثار ایشان از قالب آموزشی و تعليمی خارج می‌شده است؛ اما نوشه‌های کاشانی این‌گونه نیست؛ زیرا اساساً عوالم روحی و تجربه‌های عرفانی او متفاوت و به گونه‌ای دیگر بوده است و از این لحاظ، به جز در مواردی نادر، دغدغه آموزش، ارشاد و تعلیم در آثار عبدالرزاق که مبتنی بر روشی مدون و مدرسی بوده، بر زبان شطح‌گونه و منطق‌ناپذیر و پر از «عطف‌های ناهمگون» برخی از عارفان، بهویژه اتباع ابن‌عربی، غلبه داشته است.

۵-۴-۳. کاشانی در آثار خویش به تبعیت از سنت بسیار رایج و متداول عرفانی، شیفتۀ «تأویل» است و به جز تفسیر تأویلی او بر قرآن کریم که مملو از تأویلات متنوع عرفانی‌ذوقی است، آثار و رسائل دیگر او نیز از این ویژگی بی‌بهره نیست. در یک تعریف کلی، تأویل نزد عارفان همان «اشارات قدسی» و «معارف سبحانی»‌ای است که از پس پرده عبارات برای آن‌ها کشف می‌شود و البته تفاوت بسیاری با «تفسیر» دارد (آلوسی، ۱۴۰۵: ج ۱، ۲۱). چنین تأویلی نزد صوفیه با نام‌های مختلفی همچون «تأویل کشفی» (در مقابل تأویل عقلی)، تفسیر باطنی، تفسیر اشاری (در مقابل تفسیر نظری)، استنباط (= مستنبطات) و کشف الممحجوب رواج دارد. عبدالرزاق در مقدمه تفسیر تأویلی خود، ضمن تأیید تأویل کشفی و اشاری، آن را ذوبطون و دارای قشرها و لایه‌های متعدد دانسته است: «... و نیز نمی‌پندارم در آنچه آورده‌ام، به غایت آن رسیده‌ام؛ زیرا وجود مختلف فهم در آنچه من آورده‌ام منحصر نمی‌شود و شاید برای فرد دیگری، وجود بهتری از من به دست آید. این برای همه بندگان میسر است؛ همان طور که کلمات خدا پایان نمی‌پذیرد، راه‌های مختلف فهم آن هم محدود نیست» (قاسم‌پور، ۱۳۹۲: ۲۹۳).

برای نمونه و آشنایی بیشتر، می‌توان به تأویلات ذیل از کاشانی اشاره کرد:

الف. تأویل «متقین، ظلال و عيون» در آیه «إِنَّ الْمُتَقِينَ فِي ظِلَالٍ وَ عَيْوَنٍ» (مرسلات: ۴۱).

متقین: کسانی که از صفات نفس و هیئت‌های اعمال، پاک و مجرد شده‌اند. ظلال: سایه‌سار

کاشانشناسی  
شماره ۱۴ (پاییز)  
بهار و تابستان ۱۳۹۸

صفات الهی. عیون: چشم‌هاران علوم و معارف و حکمت‌ها و حقایق (کاشانی، ۱۳۹۳، ج: ۲، ۱۳۵۶).

ب. تأویل اجزای آیه «وَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ مَاءٍ فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَ بَثَ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ» (بقره: ۱۶۴) به «آب توحید، ارض نفس، حیات عدالت، نباتات، فضائل اخلاق، حیات محبت و جانوران احوال» (همو: ۱۳۸۰: ۳۲۸).

ج. تأویل عناصر داستان موسی و کوه طور: «شب دیجور طبیعت، اغnam قوای حیوانی، صحرای غفلت، زوجه نفس، سرمای سکون عزیمت، آتش عشق، بقعه مبارکه قلب، وادی ایمن روح و شجره وجود خویش» (همان: ۳۸۵).

۷-۴-۲. هنر دیگر عبدالرزاق در آثار و مصنفاتش، ویژگی «ادبی» آثار اوست و اینکه کوشیده است به نوشه‌های خود، به ویژه رسائل عرفانی، تا حدی رنگ و بوی ادبی زیبا شناختی دهد و آن‌ها را با تشبیه و سجع و تضمین‌های فراوان بیاراید. کاشانی به هیچ روی در استفاده از آرایه‌ها و زیبایی‌های ادبی، افراط و زیاده‌روی نکرده و همواره جانب اعتدال را نگاه داشته است. از جمله ویژگی‌های ادبی آثار او که نشان از توغل در میراث ادبی عرفانی پیشین دارد، تضمین‌های فراوان اوست از لمعات فخرالدین عراقی (۵ مورد)، سنایی (۳ مورد)، سعدی (۲ مورد) و ابن فاراض مصری (۱ مورد).<sup>۶</sup> برای نمونه، وی بیت مشهور سنایی را برای اثبات گفته خود در رساله تشریفات آورده است: «به هرج از راه باز افتی چه کفر آن حرف و چه ایمان/ به هرج از دوست و امانی چه زشت آن نقش و چه زیبا» (همان: ۳۷۹).

ویژگی دیگر این آثار، کاربرد «سجع و نثر موزون» است که سبب شده تا اندازه زیادی از صعوبت و خشکی مباحث عرفان نظری نوشه‌های عبدالرزاق کاسته شود و لطفت و جذابت ویژه‌ای به خود بگیرد: «آن حُلَّة اصطفاء در بر، این تاج کرامت بر سر و همه از حال خود بی خبر» (همان: ۳۸۵). گاه سجع‌ها به کمک «اضافه‌های تشبیهی و تخصیصی» موزون‌تر و زیباتر می‌شود: «و اگر در سیر فی الله چهره بدر محبت از برج سعادت دل بدرخشد، هم بر سماء روح، شمس توحید رخshan گردد و هم در زمین نفس جوهر عدالت درخسان شود» (همان: ۳۹۴).

نکته قابل توجه اینکه هرگاه عبدالرزاق در رسائل خویش به لحاظ محتوا و مضامون، به عرفان

هنری خراسان نزدیکتر می‌شود، سخن او از لحاظ فرم و ساختار نیز ادبی‌تر و هنری‌تر می‌شود و به عکس هرگاه غلط عرفان نظری در آثار او غلبه می‌کند، از جنبه ادبی و زیبایی‌شناختی نیز جهانی عرفانی عبدالرزاق کاسته شده، بیشتر رنگ و نمود جادوی مجاورت به خود می‌گیرد. سخنان کاشانی در تشریق کاشانی در رسائل و مصنفات

چهارم از رساله تشریفات که با عنوان «در محبت بنده با حق تعالیٰ» آمده، تصدیق و تأییدی بر مطلب فوق است. نویسنده در این تشریق که کاملاً صبغه عرفانی دارد و در پنج صفحه آمده، کوشیده است با عناصر ادبی ذیل، به غنای عرفانی هنری آن بیفزاید:

کاربرد آیه (۷ مورد)، حدیث (۱ مورد)، اشعار عربی (۳ رباعی و ۷ بیت؛ از جمله بیتی از مجنون)، اشعار فارسی (۳ مورد؛ از جمله بیتی از سعدی) مصراج فارسی (۲ مورد)، مصراج عربی (۲ مورد)، عبارات مسجع (۷ مورد)، سجع و تضاد (۱ مورد)؛ برای نمونه: «گاه لطفش می نوازد، گاه قهرش می گدازد او می سوزد و می سازد و با خود می سراید: اُرید و صَالَهُ و يُرِيدُ هجری / فَأَتُرُكُ ما أُرِيدُ لِمَا يُرِيدُ» (همان: ۳۸۲ و ۳۸۳).

در همین تشریق است که شعر معروف سعدی را در «وفای عاشق و معشوق» نقل می کند:  
گُر بِيْ تو بُود جَنَّتْ، بِر كَنْگَرَه بَنْشِينْ      وَرْ با تُو بُود دُوزْخْ، در سلسله آویزم  
(همان: ۳۸۱)

به علاوه کاربرد واژگان و اصطلاحاتی از نوع «سوق، سکر، حیرت، محب، محبت، عاشق، معشوق، قرب، انس، وجود، وصل و فرقت» در کنار ویژگی های قبل، به صبغه عرفانی ادبی متن افزوده است.

۸-۴-۲ عبدالرزاقد در رسائل و آثار خویش مقلد صرف نبوده، بلکه گهگاه نوآوری ها و خلاقیت های نیز در آثار او به چشم می خورد که یا در میراث عرفانی کهن سابقه نداشته و یا عارفان دیگر بسیار گذرا و مجمل بدانها پرداخته اند. از جمله نوآوری های کاشانی در رساله تشریفات، بحثی است که درباره «عدالت» آورده و البته تأکید فراوانی که وی بر اهمیت این مضمون عرفانی اجتماعی دارد و آثار و نتایجی که بر آن مترب می داند، بسیار بدیع و بی سابقه است. از دید کاشانی، عدالت فضیلتی است که بر جمیع فضایل اخلاق و اعمال صالح و افکار صائب و اقوال درست استوار است و مواد آن را فضیلت ها و خصلت هایی چون «عفت، شجاعت و حکمت» تشکیل می دهند (همان: ۳۴۷ و ۳۵۰). به عقیده عبدالرزاقد، همان طور که تمام موهاب احوال و مکاسب مقامات، مندرج در مقام «محبت» هستند، تمامی فضایل اخلاق و حقایق و علوم نیز تحت «فضیلت عدالت» اند (همان: ۳۲۷). کاشانی بارها از مثلث «توحید، محبت و عدالت» سخن گفته است و اساس و بنیاد کمال را بر «توحید و عدل» دانسته که نتیجه و ثمره هر دو می تواند «محبت» باشد (همان: ۳۲۴ و ۳۲۷). تأکید کاشانی بر مفهوم «عدالت» و ارتباط آن با «توحید و محبت»، تنها متحصر به رساله تشریفات نمی شود، بلکه در آثار دیگر او نیز نشانه هایی

از این تأکید و اهمیت به چشم می‌خورد؛ از جمله در نامه‌ای که به علاءالدوله سمنانی نوشته و «عدل و توحید» را در کنار هم نشانده که اوی بمهابت تن است و دومی بمهابت جان (همان: ۴۴۹). همچنین در تحقیق الاخوان، اصل و پایه مقامات سه‌گانه «شریعت، طریقت و حقیقت»، فضیلت «عدالت» ذکر شده است (همو، ۱۳۶۹: ۲۳۲).

کاشانی نوآوری‌های دیگری نیز در منظومة عرفانی خود داشته است؛ از جمله نوآوری‌ها و بحث‌های بدیع و تازه‌ای که در رساله تحقیق الاخوان خود مطرح کرده و در برخی موارد با فتوت نامه‌های مرسوم و رسائل جوانمردان، تفاوتی اساسی دارد؛ مثل بحثی که در تفاوت «فتی و متفتی و مدعی» آورده و البته این بحث مفصل، مجال دیگر و فراخ‌تر می‌طلبد.

۹-۴-۲. نکته پایانی درباره آثار و مصنفات عبدالرزاق آن است که وی صرفاً نماینده تعالیم ابن عربی نبوده، بلکه در بسیاری از موارد، نشانه‌های متعددی از تأثیر دیگر عارفان و مصنفان نیز در آثار او به چشم می‌خورد. به بیان دیگر، هرچند عبدالرزاق «در عرفان علمی مروج مکتب ابن عربی بوده، در طریقت، پیرو سهورده محسوب می‌شده و در برخی موارد، اقوال ابن عربی را با تعالیم شیخ سهورده و امام غزالی تلفیق می‌کرده و تغیر تازه‌ای از آن تعالیم عرضه می‌کرده است» (زرین‌کوب، ۱۳۶۹: ۱۳۱ و ۱۳۲).

به‌جز اینان، استاد نصرالله پورجوادی در مقاله‌ای تصریح کرده که عبدالرزاق تا حدودی متأثر از بعضی از آرای شیخ اشراق (مقتول در ۵۸۷) بوده است (پورجوادی، ۱۳۷۸: ۳۳۱-۳۴۳). نکته‌ای که هانری کربن نیز بر آن صحنه گذاشته این است که در میان شاگردان و شارحان ابن عربی، عبدالرزاق کاشانی به آشخون هرمسی اشراقیان عنایت بسیار داشته است و در تفسیر تأویلی خود، «شیث»، فرزند آدم، را پیامبر و شیخ اشراقیان دانسته است (کربن، ۱۳۹۰: ۹۱).

در تکمیل این بحث باید افزود که آثار و رسالات کاشانی بر معاصران و آیندگان او نیز تأثیرگذار بوده است؛ چنان‌که فرونشستن آتش انکار، تکفیر و خشم علاءالدوله سمنانی به نظریه وحدت وجود ابن عربی (نک سمنانی، ۱۳۶۹: مقدمه مصحح، چهل و هفت؛ همو، ۱۳۶۶: ۳۵۳) تا حد زیادی، مرهون مکتوب منطقی و در عین حال متواضعانه کاشانی بدوسـت. همچنین می‌توان تأثیر عبدالرزاق را در آینه آثار دو عارف سترگ یعنی سید حیدر آملی و سید نعمت‌الله ولی نیز ملاحظه کرد؛ زیرا اولی اصطلاحات الصوفیه را تلخیص و تهدیب کرده و دومی گردانیده‌ای پارسی به همراه توضیحاتی که بیشتر به نظم است، از آن پرداخته (کاشانی، ۱۳۸۰: مقدمه مصحح، جهانی عرفانی عبدالرزاق ۱۱۵). به‌جز اینان، تأثیر و نفوذ بسیار شخصیت اخلاقی و مقام علمی عرفانی عبدالرزاق بر کاشانی در رسائل و مصنفات

شاگردش داود قیصری، اظهر من الشمس است و القاب و صفاتی که شاگرد، در مقام تمجید از استاد خویش به کار برده، مؤید این معنی است.

حدس بنده این است که «پیر جمال اردستانی» (م ۸۷۹ ق) نیز که تقریباً یک قرن و نیم بعد از عبدالرزاقد رکذشته است، به دلیل از کاشانی و اندیشه‌های او متاثر بوده: یکی منطقه جغرافیایی مشترک و بسیار نزدیک به هم است و خواهناخواه کاشان، اردستان و نطنز، مشترکات فرهنگی، ادبی و اجتماعی بسیاری در طول تاریخ داشته و دارند. دوم داستانی است که پیر جمال در مثنوی محبوب *الصلیقین* خود از شیخ عبدالصمد نظری و مواجهه او با قاضی ناصرالدین بیضاوی آورده است (پیر جمال اردستانی، ۱۳۸۹: ج ۱، ۵۹۵-۵۹۷) و به طور منطقی امکان ندارد پیر جمالی که از استاد عبدالرزاقد، یاد و تمجید کرده است، از آراء و اندیشه‌های او—گرچه غیر مستقیم—تأثیر نپذیرفته باشد؛ گیرم که هیچ نامی از کاشانی در مثنوی‌های پیر جمال نیامده باشد.

## ۲-۵. مذهب فقهی و گرایش به تشیع

مرحوم استاد زرین‌کوب در کتاب *ذنب‌الله جستجو در تصوف ایران*، علاقه و تحسین سید حیدر آملی را نسبت به عبدالرزاقد نشانه گرایش وی به تشیع دانسته اما بلافصله نوشته است: «این نکته‌ای است که تأمل در آثار و همچنین در نسبت خرقه وی، قبولش را دشوار می‌کند» (زرین‌کوب، ۱۳۶۹: ۱۳۲). استاد سید جلال الدین آشتیانی نیز ضمن قبول ضمنی تشیع عبدالرزاقد، تصریح کرده است که وی «سخت تقیه می‌نموده و چون از مردم کاشان و مورد اتهام بوده است، خیلی دست به عصا مشی کرده است تا مبادا جان او در معرض فنا قرار گیرد» (کاشانی، ۱۳۶۹: ۱۸ و ۱۹). در میان مستشرقان نیز «پی یر لوری»، با نوعی شک و تردید، خاطرنشان کرده که «هیچ دلیل تعیین کننده‌ای برای قضاوت قطعی [درباره تشیع کاشانی] وجود ندارد» (لوری، ۱۳۸۳: ۶۷).

همان طور که می‌بینیم، استادان زرین‌کوب و لوری با نوعی شک و تردید به تشیع عبدالرزاقد نگریسته‌اند و قبول آن را دشوار می‌دانند و استاد آشتیانی از تقیه و عدم صراحت کاشانی در تشیع سخن گفته است. این در حالی است که اگر مستقیماً به آثار عبدالرزاقد مراجعه کنیم، نشانه‌ها و رگه‌هایی از تشیع وی می‌یابیم و البته به هیچ نوع تقیه و پنهان‌کاری هم در این زمینه برنمی‌خوریم. برخی از دلایلی که گرایش کاشانی به تشیع را تقویت می‌کند، به شرح ذیل است:

الف. تمجید و تحسین فراوان از حضرت علی(ع) با القاب و صفاتی چون «محقق مؤید»،

سرور فتیان، کریم دو جهان، امام ائمه فتیان و قطب اقطاب جوانمردان» به گونه‌ای که «هر که در

کاشانشناسی  
شماره ۱۴ (پاییز)  
بهار و تابستان ۱۳۸۸

طريق فتوت قدمى دارد يا داعيه آن بر او غالب آيد، رشحی از فيض او يافته و پرتوی از نور او بر او تافته و بر وی متابعت او و اقتدا به رأی و سیرت او واجب و استمداد از نفس مقدس و استعانت از روح مطهر او لازم» (کاشانی، ۱۳۶۹: ۲۲۹، ۲۲۲، ۲۳۰ و ۲۶۰؛ همو، ۱۳۸۰: ۴۵۱).

ب. نقل سخنان و عبارات فراوانی از حضرت علی(ع) در مضامین و موضوعات مختلفی همچون ویژگی‌ها و شرایطی که پیشوای مسلمانان باید داشته باشد، توصیف حقیقت، وصف خداوند، فنا و علم و دانش فراوان حضرت از زبان خودش (همو، ۱۳۸۰: ۳۶۴، ۴۲۶، ۴۲۱ و ۳۹۱) برای نمونه، نویسنده در تشریق پنجم در رساله تشریفات که با عنوان «عدالت به نسبت با اجابت و بیگانگان» آمده از قول حضرت علی(ع) خاطرنشان کرده که «من نصب نفسه للناس إماماً فليبيداً بتعليم غيره ول يكن تأدبيه بسيرته قبل تأدبيه بلسانيه» (همان: ۳۶۴).

ج. نقل دو سخن از امام جعفر صادق(ع): یکی در صفت «رحمان و رحیم بودن خداوند» (همان: ۳۵۵) با لقب خاص «امام به حق جعفر صادق»؛ دوم نقل سخنی از آن «امام محقق» که: «إِنَّ أَكْرَرُ آيَةً حَتَّى أَسْمَعُ مِنْ قَاتِلَهَا» (همان: ۴۲۴).

د. اعتقاد به امام دوازدهم شیعیان و اینکه مهدی(ع) امام به حق و خاتم اولیاست (همان: ۳۵۸).

ه این اعتقاد که پیامبر، صفات «توحید و عدل و محبت» را در اهل بیت خویش به ودیعت نهاد و پس از آن حدیث معروف به «سفینه» را فرمود (همان: ۳۲۴ و ۳۲۵).

این قراین و دلایل نشان می‌دهد که عبدالرزاق کاشانی به استناد دلایل تعیین‌کننده و بی‌آنکه خواسته باشد پنهان‌کاری و تقیه کند، گرایش فراوان به مذهب فقهی شیعه داشته است؛ البته این گرایش را نمی‌توان صرفاً «تشیع محبانه» نام نهاد؛ زیرا چنین عقاید و سخنانی به «تشیع اعتقادی امامیه» بسیار نزدیک بوده است (مشهدی نوش‌آبادی، ۱۳۹۱: ۳۴).

### ۳. جهان‌بینی و منظومه عرفانی

همان گونه که قبلًا نیز یادآور شدیم، عبدالرزاق با میراث و بن مایه‌های عرفانی پیش از خود، به خوبی آشنا بود و بارها از این میراث گران‌بها در منظومه عرفانی خویش بهره می‌گرفت. به جز آیات قرآن، احادیث و روایات، پنهان‌ترین آبشخور معرفت کاشانی را آثار و کتب بزرگان و عارفان پیش از او تشکیل می‌داده است و به سختی می‌توان پذیرفت که عمدۀ‌ترین آثار و رسائل پیش از خود را ندیده و به مطالعه نگرفته باشد. استاد مجید هادی‌زاده در فهرستی ۲۷‌گانه، به ذکر جهان‌بینی عرفانی عبدالرزاق نام آثاری پرداخته که عبدالرزاق به تصریح خود، آن‌ها را مطالعه و بهره‌وری کرده است؛ از قوّت کاشانی در سطل و مصلحت

القلوب و منازل السائرين خواجه عبدالله، و رسالة الملامتية و طبقات الصوفية سلمی گرفته تا اشارات و تنبیهات و مشکاة الأنوار غزالی و فتوحات و فصوص شیخ اکبر (برای اطلاع کامل نک کاشانی، ۱۳۸۰: مقدمه مصحح، ۱۲۳-۱۲۱). این غور و تعمق در میراث عرفانی متقدم، سبب شده که جهانبینی عرفانی عبدالرزاق، عمداً بر محور اندیشه‌ها و تأملات عارفان پیشین استوار باشد و درست همان مضامین و موضوعاتی که دغدغه گذشتگان بوده است، مورد تأکید او نیز باشد. در ادامه به زوایایی از منظمه عرفانی کاشانی اشاره می‌شود.

### ۳-۱. نقش محوری «محبت و عشق» در هستی و سلوک

عبدالرزاق همچون عارفان پیشین، مقام و مرتبه‌ای ویژه برای «عشق و محبت» قائل است و در رسائل خود بارها به اهمیت و تقدس آن اشاره کرده؛ به‌گونه‌ای که یکی از ضلع‌های مثلث معروف او را، محبت (در کنار توحید و عدالت) تشکیل داده است و اتفاقاً «محبت» به «توحید» نزدیک‌تر است تا عدالت؛ پس محبت به‌متابه ظلّ اول برای توحید محسوب می‌شود و عدالت به‌منزله ظلّ دوم (کاشانی، ۱۳۸۰: ۳۳۷). از دید وی، محبت در هر ذره از ذرات کائنات و هر مرتبه از مراتب موجودات، ساری و جاری است و اگر محبت نمی‌بود، هیچ چیز به وجود نمی‌آمد؛ زیرا محبت به‌منزله «تخم» است؛ عالم به‌متابه «درخت» و انسان، ثمره و میوه این تخم و درخت است و به‌تبع اگر تخم و بذر محبت نبود، درخت و میوه و ثمره‌ای نیز در کار نبود (همان: ۳۷۳). این درجه از اهمیت، سبب شده که حرکات افلاک نیز همه از روی شوق و به‌واسطه محبت باشد؛ زیرا از دید عبدالرزاق، هر نفسی از نفوس ناطقه فلکی نیز، جویای کمال و ترقی و عاشق روحی است که «ممد و مفیض» اوست؛ پس در هر گردش و چرخش، به کمال و روح خود نزدیک‌تر می‌شود (همان: ۲۸۹) و جالب اینکه هرچه نزدیک‌تر، شعله‌آتش شوق تیزتر (همان: ۳۸۲). کاشانی حتی یک بار به‌طور ضمنی، عشق مجازی و «محبت حسن صورت» را تأیید کرده و آن را «لمعه‌ای از محبت حقیقی» دانسته است «که نه به غرض لذت مشوب و نه بر داعیه شهوت ملوث... و از این جهت، ممد سالک بود در توجه به حق و توحید مقصد» (همان: ۳۹۰).

### ۳-۲. انسان؛ نسخه نامه الهی

انسان از دیدگاه کاشانی، همانند سایر عارفان و به‌ویژه بزرگان عرفان نظری و مکتب ابن‌عربی، جهانی کوچک<sup>۷</sup> و مجموعه‌ای از تمام موجودات جسمانی و روحانی‌ای است که اگر موافقت امر حق کند، خلیفه حق گردد و او را به حضرت حق راه باشد و از جمله سابقان و مقربان گردد

کاشانشناسی  
شماره ۱۴ (پاییز ۱۳۸۸)  
بهار و تابستان ۱۳۸۸

(همان: ۳۱۴ و ۳۱۵). خداوند وقتی هستی را خلق کرد، تمامی «تفاصیل و جزویات» را در مجموعه‌ای جمع کرد و آن را وجه باقی جمال خویش ساخت و آن مجموعه و آینه جمال‌نمای، همانا انسان است که تمامی موجودات، هریک حامل وصفی از اوصاف او هستند در وهله بعد، انسان نیز حامل حقیقت ذات خداوند و معنکس‌کننده جمال و جمیع صفات اوست (همان: ۲۷۵ و ۲۷۶). کاشانی در توصیفات خود درباره انسان و عظمت مقام وجودی او، طبق روش معمول خود، رگه‌هایی از عرفان خراسان را با دیدگاه‌هایی از مکتب عرفان نظری تلفیق کرده و اینچنین انسان را آینه جمال‌نمای و جامع جمیع ذات و صفات حق دانسته است. نتیجه چنین دیدگاه شگرف آن است که وجود کل، یک حقیقت بی‌تعدد و تکثر بیش نیست؛ ولی دارای ظاهری و باطنی و غیری و شهادتی است و «چون وجود، جز وجود مطلق نیست، پس هر که خود را یافت، او را یافت» (همان: ۲۷۷). به بیان دیگر، تأمل در عظمت وجودی آدمی، او را به «خودشناسی» رهنمون می‌شود و خودشناسی نیز پله و نرdbانی برای خداشناسی محسوب می‌شود.

### ۳-۳. اهمیت عنایت، جاذبه و کشش حق

از دید کاشانی و بسیاری از عارفان، اصل، کشش و عنایت حق است؛ و گرنه «کشش چو نبود از آن سو، چه سود کوشیدن؟» هر کس عنایت حق دستگیرش آید و توفیق حق نیز رفیقش شود، به نهایت کمال و «سعادت» می‌رسد و درست بدین جهت گفته‌اند: «عنایت ازلی، کفایت ابدی است» (همان: ۳۰۸). سالک راستین آن است که هر هدایتی که بدو می‌رسد، «هدایه حق» می‌شمرد و نه کدیه و دسترنج خویش (همان). به تصریح عبدالرزاق، سرچشمہ و منشأ «محبت»، کشش و هدایت حق است و این کشش همان نوری است که در دل سالک پدید می‌آید و او را به هجرت از خلق به سوی حق راهنمایی می‌کند؛ البته مقرون به صدق نیت (همان: ۳۸۰). بنابراین می‌توان گفت که اگر عنایت و کشش حق نبود، محبت و عشقی هم در میان نبود و اگر محبتی نبود، رسیدن به کمال و سعادت نیز غیرممکن می‌نمود. کوشش سالک هرچقدر هم در دایره شریعت و با رعایت تمام آداب و مناسک باشد، باز هم تضمینی برای رسیدن به محبت و سعادت، بدو نمی‌دهد و حتی ممکن است وی را از درگاه حق دورتر و مهجورتر کند.

عنایت و کشش حق و یا به بیان دیگر «هدایت» او، زمینه‌ساز خلق و پیدایش دو گروه «سالکان مجدوب» و «مجدوبان سالک» در عرفان و جهان‌بینی عرفانی کاشانی شده است. گروه اول همان «محبان محبوب»‌اند که در اثر عنایت و لمعان پرتو نور عشقِ حقیقی، معشوق را به روزنه‌ای خرد بر احوال و حکم «یحبونه» بر همه اختیار می‌کنند و اعراض از غیر او را لازم می‌دانند به شوقی هرچه تمام‌تر کاشانی درست و مصائب

به جناب معشوق توجه می‌کنند. گروه دوم همان «محبوبان محب»‌اند که از غایت صفاتی استعداد، ایشان را بی‌سعی و رنج و انواع مجاهدات، به مکاشفات رسانند و به انوار مشاهدات، آن‌ها را از خودی خود بستانند و به ایشان «کأس زلال وصلت و لذت انس درچشاند تا از غیر معشوق اول به کلی فانی گردن» (همان: ۳۰۹). طاعت و مجاهدت گروه اول از «کلفت و مشقت» باشد و بندگی و سرسپردگی گروه دوم از «ذوق و محبت». زبان قال «سالکان مجدوب» چنین است که: «آنئی هواها قَبْلَ أَنْ أَعْرِفَ الْهَوَى / فَصَادَقَ قَلْبًا فَارِغًا قَمْكَنًا<sup>۸</sup> . و در مقابل، «مجذوبان سالک» با زبان حال ندا درمی‌دهند: فی كِلٌّ جَارِحٍ هَوَاكَ دَفِينٌ<sup>۹</sup> کُلَّيِ بَكْلَكَ يَا أَمِيمَ رَهِينٌ (همان: ۳۸۷).

### ۳. مقامات و احوال سلوک

کاشانی در رسالت *السوانح الغیبیة والموهاب العینیة*، تعریف و ترتیب و شمارشی که از «مقامات و احوال» به دست می‌دهد، با آنچه در امهات کتب تصوف آمده، متفاوت است. معروف‌ترین مقامات و احوال، همان است که در *اللمع* آمده که شامل هفت مقام «توبه، ورع، زهد، فقر، صبر، رضا و توکل» و ده حال «مراقبه، قرب، محبت، خوف، رجا، شوق، انس، اطمینان، مشاهده و یقین» می‌شود (سراج طوسی، ۱۳۸۸: ۹۷). اما عبدالرزاق در یک تقسیم‌بندی جدید به چهارده مقام «انتباه، توبه، اویه، ورع، محاسبه، اراده، زهد، فقر، صدق، تصریب، صبر، رضا،<sup>۱۰</sup> اخلاص و توکل» و سیزده احوال «مراقبه، قرب،<sup>۱۱</sup> محبت، عشق، رجا، خوف، حیا، شوق، انس، طمأنینه، یقین، مشاهده و مکاشفه» قائل است (کاشانی، ۱۳۸۰: ۶۲۷-۶۲۹). همان گونه که می‌بینیم، تقسیم‌بندی عبدالرزاق در مقامات و احوال، علاوه بر دربرداشتن تمامی مقامات و احوال معروف، مراحلی نیز بررسی دارد؛ از جمله در مقامات، هفت مقام جدید «انتباه، اویه، محاسبه، اراده، صدق، تصریب و اخلاص» و در احوال، نکاتی چون ترتیب جدید و متفاوت مقامات و احوال در تقسیم‌بندی عبدالرزاق و اینکه مثلاً آخرین حال «مکاشفه» است؛ همچنین افزودن حال «عشق» در کنار «محبت» و به یقین تفاوتی که کاشانی میان آن دو قائل است و همچنین تقدم حال «رجا» بر «خوف»، برخلاف ترتیب متقدم، از مسائلی است که می‌تواند در ترسیم خطوط جهان‌بینی عرفانی عبدالرزاق مؤثر باشد.

نویسنده در رساله‌ای دیگر، اصل همه مقامات و منازل (احوال) سلوک را منظوی در دو مقام

و مرتبه «زهد و عبادت» دانسته است؛ زیرا حاصل سیروس‌سلوک که فنای از خود و صفات خود است، با «زهد» به دست می‌آید و از سوی دیگر، بقا به بقای حق و اتصاف به صفات او، به کمک

کاشان‌شناسی  
شماره ۱۴ (پاییز)  
۱۳۸۸  
پهار و تابستان

«عبادت» حاصل می‌شود. به علاوه، زهد، خود پنج مرحله و مقام دارد: اول ورع که نتیجه‌اش اجتناب از مناهی و مکاره است. دوم اجتناب از فضول که صیر می‌آورد. سوم حذر از نسبت افعال به خود و رؤیت جمیع افعال از حق تعالی که به توکل می‌انجامد. چهارم فنای صفات خود که حاصلش، تسلیم و رضاست و پنجم فنای از ذات خود که برای بندۀ طلوع انوار وجه باقی و ظهور سلطان توحید به ارمغان می‌آورد (همان: ۳۰۹).

از این تقسیم‌بندی آخر می‌توان نتیجه گرفت که در منظمه عرفانی عبدالرزاقد در مقامات و احوال ۲۷ گانه از دید او، «زهد» بالاترین مرتبه را دارد؛ زیرا در بطن خود، سه مقام «ورع، صبر و توکل» و دو حال «مشاهده و مکاشفه» را نهفته دارد. حتی می‌توان گفت که «عبادت» نیز زیر مجموعه زهد است و تا آن نباشد، این نیز نخواهد بود. حال می‌توان به سرّ سخن عبدالرزاقد که «زهد و عبادت» پایه و اساس همه مقامات و منازل سلوک است، بهتر پی برد و اینکه وی به‌واسطه همین عقیده در وصیتی، اصل الباب در راه معاد را تمسک به جبل المتنین «شرع» مبین دانسته است (همان: ۳۱۱).

### ۳-۵. نگرش روشن‌بینانه و فراتر از جزم و جمود و تعصب

در یک نگرش جامع، عرفان مکتب تسامح و تساهل است و نمایندگان راستین آن همچون بازیزد و خرقانی و بوسعید و عین القضاط و ابن فارض و ابن‌عربی و مولانا، عارفانی آسان‌گیر و تسامح‌طلب- و نه ولنگار و بی‌قیدوبنده، بوده که ذات خداوند را همه لطف دانسته و لطف و مهربانی او را بر قهر و غلبه او غالب شمرده‌اند (شمس تبریزی، ۱۳۷۷، ج ۱، ۱۴۷). این بی‌تعصی و نگرش روشن‌بینانه که محققی ژرف‌نگر از آن، به «مادر تمدن انسانی اسلام» یاد کرده است (زرین‌کوب، ۱۳۷۶: ۲۱)، برخلاف متشرّعان متعصب و تنگ‌نظر، یکی از نزدیک‌ترین راه‌ها برای وصول به حق در سلوک عرفانی است؛ چنان‌که در حکایتی، حکیم ابیوردی به تصرّع و زاری از درگاه خداوند سرّ درجات عرفانی بوسعید را طلب می‌کند و بعد از یک سال عبادت و مداومت بر این اندیشه، هاتفاقی به او می‌گوید که بوسعید تنها به حدیثی از احادیث پیامبر(ص) عمل کرد و آن حدیث، که لُبَّ آن رفق و مدارا و بی‌تعصی است، چنین است: «صِلْ مَنْ قَطَعَكَ وَ أَعْطِ مَنْ حَرَمَكَ وَ اعْفُ عَمَّنْ ظَلَمَكَ» (= بیپوند با آن‌که از تو برید و بیخش بدان‌که تو را محروم کرد و ببخشای بر آن‌که بر تو ستم کرد) (میهنی، ۱۳۷۶: ج ۱، ۳۷۴).

حال به استناد شواهدی چند که در رسائل و مصنفات عبدالرزاقد آمده، او را نیز می‌توان از جهانی عرفانی عبدالرزاقد جرگه عارفان روشن‌اندیش و مسامحه‌نگری دانست که همچون دیگر بزرگان، معتقد است که کاشانی در رسائل و مصنفات روزنهای خرد بر احوال و

تعصب و خصوصیت و داوری، راه به جایی نمی‌برد بلکه فلاخ و رستگاری، در انسان‌دوستی و شفقت‌ورزی و توجه به مصائب حیات انسانی و درد و رنج‌های همنوعان است. این نگرش و جهان‌بینی عرفانی کاشانی، بیش از همه، در وصیتی که در پایان رساله مبدأ و معاد خود آورده، نمود پیدا کرده است. وی در بخشی از این اندرزنامه تعلیمی عرفانی تصريح می‌کند: «بر سرّ قدر آگاه باش تا خلق را نیک خواه باشی و همه را در آنچه می‌کنند، معذور داری و از حقد و کینه خلاص یابی. جهان و خلق جهان را هیچ انکار مکن و گنج توحید از دو کون بردار. به چشم حق به خلق نگر و پرده عصمت او مدر. حقوق مردم فرو مگذار و آزار هیچ آفریده روا مدار. همه را بدرو موجود بین و مظاهر صفات او دان تا مراسم تواضع به جای آوری و شرایط عزت فرو نگذاری» (کاشانی، ۱۳۸۰: ۳۱۱).

به راستی این پندنامه اخلاقی عرفانی چه بسیار به بیت مشهور خواجه شیراز نزدیک است:  
مباش در پی آزار و هر چه خواهی کن      که در طریقت ما غیر از این گناهی نیست  
(حافظ، ۱۳۸۵: ۱۵۵)

کاشانی در اثر دیگر خود، با مهتران به حرمت زندگانی کردن، با کهتران به شفقت رفتار کردن، با دوستان به نصیحت، با دشمنان به حلم، با ضعفا و بیچارگان به رأفت، با اهل ابتلاء به رقت، با همسایه به حمایت و حمیت، با اخوان و اصدقه به طلاقت و بشاست و حسن عشرت رفتار کردن و از عبوس و آزار و ایندا مجتنب بودن را توصیه کرده است (کاشانی، ۱۳۸۰: مقدمه مصحح، ۳۶۰).

این نگرش روش‌بینانه و به دور از جزم و جمود کاشانی، که ما تنها به ذکر یکی دو نمونه از ده‌ها مورد اکتفا کردیم، به‌جز پربرگ و بار کردن منظومة عرفانی او، دو نتیجه و پیامد مهم دیگر نیز در پی داشته است که نه تنها ترسیم خطوط جهان‌بینی عرفانی عبدالرزاق بدون اشاره به این دو نتیجه و کارکرد، ابتر و ناقص می‌ماند بلکه باید گفت محور و شقل منظومة عرفانی او در این دو دیدگاه خلاصه می‌شود:

یکی تأکید و اصرار او بر فتوت و مروت و جوانمردی در سلوک تا بدانجا که این تأکید و اصرار، به تأثیف اثری مهم به نام تحفه الانخوان فی خصائص الصتیان انجامیده است. دیدگاه‌های وی در این اثر مهم، که البته پرداختن به آن مجالی دیگر می‌طلبد، کاملاً نگرش روش‌بینانه وی را آینگی و تصدیق می‌کند؛ از جمله اینکه جوانمرد نباید در طلب لذت خود، کسی را تذلل نماید (همو، ۱۳۶۹: ۲۳۸)، یا تأکید بسیار به وفای با خلق و اینکه جوانمرد به هشت شرط و ادب باید

کاشان‌شناسی  
شماره ۱۴ (پاییز)  
۱۳۸۸  
پهار و تابستان

عمل کند تا حق وفا را ادا کرده باشد (همان: ۲۶۳ و ۲۶۴) و یا عفو از خطای دیگران و نرجیden از آن‌ها: «و عفو از امّهاتِ خصالِ اربابِ فتوت و معظماتِ صفاتِ ایشان است که بدان بر یکدیگر مسابقت نمایند و مقدارِ صفاتِ جوهرِ اخوان بدان آزمایند و حدود و نهایات قدم مردان بدان شناسند» (همان: ۲۴۶).

دوم، فصل کوتاهی است که نویسنده در پایان رساله تشریفات با عنوان «در وصف سیرت موحدِ محبِ عادل و بیان طریقت او» آورده است و به نظر حقیر می‌توان آن را «آیین‌نامه اخلاقی سلوکی» عبدالرزاق نام نهاد و به‌یقین، پژوهشگری که در پی یافتن ظرایف منظمه عرفانی کاشانی است، هرگز نمی‌تواند نسبت به مفاد و مندرجات این آیین‌نامه سلوکی بی‌اعتنا باشد. به بیان دیگر، لب و مغز تمام اندیشه‌ها و تأملات عرفانی عبدالرزاق در این مرانامه بیست‌وپنج‌بندی خلاصه می‌شود و ما در اینجا برای مزید فایده و ترسیم روشن‌تر نگرش روشن‌بینانه نویسنده، تنها به ده بند آن اشاره می‌کنیم: «کامل شخصی بُود که: ۱. به ملح و ذم خلق التفات ننماید و وجود و عدم ایشان را وزنی ننهد. ۲. از مجالست و ضیع و خامل ننگ ندارد و به صحبت عاقل و شریف و نبیه فخر نیارد؛ چه همه را به حکم مساوات یکی شمارد. ۳. خلق خدا را محب و نیکوخواه باشد و به نظر توحید همه را برابر بیند و بر زلّات معدور دارد. و از حکم حق مردم را به حق فرماید فرمودنی به لطف، و از راه شفقت و نصیحت از باطل نهی کند نهی کردنی به رفق. ۴. اصحاب جنایات را صفاح و آمرزگار و گمره و نادان را راهنمای و آموزگار. ۵. بر مبتلا و درمانده، رحیم و رئوف و بر مسکین و بیچاره، بخشنده و عطوف باشد. ۶. در صحبت و لقای اخوان، خوش‌خلق و خندان باشد. ۷. در مخاصمات، منصف و متصرف و در محاربات، شجاع و قوی‌دل باشد. ۸. همت بلند دارد؛ چه ما سوی الله همه نزد او حقیر نماید؛ بلکه اگر هیچ نیابد، از هیچ نرنجد و گناه بر هیچ کس ننهد؛ چه متصرف مطلق، ید قدرت حق یابد. ۹. انفعال و تغیر از خلق بدرو راه نیابد؛ چه اتصال به حق او را ثابت دارد. ۱۰. با همه‌کس به محبت و برهان غالب بود و در مباحثات، بی‌جدل و عناد، مظفر و منصور (برای اطلاع بیشتر نک کاشانی، ۱۳۸۰: ۳۹۰-۳۹۳).

#### ۴. نتیجه‌گیری

از آنچه در مقاله آمد، برمی‌آید که عبدالرزاق کاشانی از عارفان و اندیشمندان بر جسته‌ای است که با خلق آثاری چون تأویلات القرآن الکریم، شرح فصوص الحکم، شرح منازل السائرين، رساله جهانی عرفانی عبدالرزاق تشریفات و تحفة الاخوان فی خصائص القتیان، خدمتی شگرف به میراث پربرگ عرفانی پیش از کاشانی در رسائل و مصنفات روزنامه خرد بر احوال و

خود کرده و تأثیری بسزا بر منظومه عرفانی پس از خود گذاشته است تا بدانجا که تمجید بزرگانی چون قیصری و سید حیدر آملی و جامی را با عباراتی نظری «امام العلامه» و «المولى الأعظم و البحر الخضم» و «جامع میان علوم ظاهری و باطنی» برانگیخته است. آنچه آثار وی را خواندنی تر و جذاب تر کرده است، منظومه و جهانبینی عرفانی فلسفی خاص و چندوجهی است. در این منظومه از موضوعات مهمی چون عشق و ساری بودن آن در هر ذره از ذرات کائنات، ظرفیت وجودی آدمی و اینکه جهان کوچکی است که حقیقت معنی عالم کبیر در او جلوه گر شده، عنایت و کششی که سرچشمۀ محبت است، زهد و عبادتی که منشأ تمامی مقامات و احوال است، سخن به میان آمده است. بعلاوه توصیه‌هایی از نوع وفای با خلق و شفقت و رزی و نیک‌خواهی و علم و عفو و رافت و اجتناب از حقد و کینه و انکار و تعصب و آزار و خشنوت، میراث عرفانی عبدالرزاق را خواندنی تر و ماندنی تر کرده است.

### پی‌نوشت‌ها

۱. در منابع مختلف، درباره سال وفات عبدالرزاق، چهار تاریخ ذکر شده است: ۷۳۰، ۷۳۵، ۷۳۶ و ۷۸۷ که به فرض بطلان آخرین تاریخ، صحیح ترین سال وفات، تاریخی است که صاحب مجلل فصیحی آورده؛ یعنی سال ۷۳۶ (برای اطلاع بیشتر نک کاشانی، ۱۳۸۰: مقدمۀ مصحح، ۱۲۳-۱۲۶).
۲. استاد مجید هادی‌زاده به حدس، تولد عبدالرزاق را در سال‌های میان ۶۵۰ تا ۶۶۰ عق دانسته‌اند (همان: ۳۰).
۳. استاد سید جلال‌الدین آشتیانی، شرح عبدالرزاق بر منازل السائرين را یکی از عالی‌ترین آثار در تصوف عملی دانسته و تصریح کرده که در میان شروحی که بر منازل السائرين دیده است، این شرح رتبه اول را حائز است و از این جهت، الگوی کار شارحان محقق بعد از او واقع شده است (جامی، ۱۳۹۸: ۳۷).
۴. بهاء‌الدین آملی، سید حیدر آملی، حاجی خلیفه، شهید ثانی، عبدالرحمن جامی، قاضی نورالله شوشتري، عثمان یحیی، محسن بیدارفر و نصرالله پورجوادی از جمله کسانی هستند که با دلایلی، ضمن رد انتساب تأویلات القرآن‌الکریم به این عربی، آن را از آثار قطعی عبدالرزاق دانسته‌اند (برای اطلاع بیشتر نک پورجوادی، ۱۳۷۸: ۳۳۵ و ۳۳۶).
۵. این اصطلاح را استاد محمد رضا شفیعی کدکنی در عنوان مقاله‌ای به کار برده و معتقد است که بخش عظیمی از نظام فکری و فرهنگی و منظومه تفکر اجتماعی ما، برخاسته از «جادوی مجاورت» است و این جادوی مجاورت به نوعی گریز از جهانبینی عقلانی و میل به جهانبینی شهودی است (برای اطلاع بیشتر نک شفیعی کدکنی، ۱۳۹۱: ۴۰۷-۴۲۲).
۶. برای اطلاع از تضمین‌ها نک رسائل و مصنفات عبدالرزاق کاشانی به ترتیب: عراقی، ص ۳۷۹، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۳ و ۴۲۱؛ سنایی، ص ۳۷۹ و ۴۲۱ و یک مورد در تحفه‌الاخوان، ص ۲۶؛ سعدی، ص ۳۸۱ و ۳۸۶ و ابن

فارض، ص ۳۸۸.

۷. این طرز تلقی از «انسان و جهان» که اوی عالم صغیر است و دومی عالم کبیر، در کلام مولانا و دیدگاه سایر صوفیه و بعضی حکما و فلاسفه هم به صورت‌های مختلف آمده و خلاصه و چکیده آن، این است که حقیقت معنی عالم کبیر (جهان) در وجود عالم صغیر (انسان) بهتر جلوه می‌کند (برای اطلاع بیشتر نک زرین کوب، ج ۱، ۱۳۶۶: ۵۴۸۵۴۵).
۸. عشق او پیش از آنکه عشق را بشناسم، نزد من آمد. پس عشق او دلی فارغ یافت و در آن دل جای گرفت.
۹. عشق و دوستی تو در هر عضو و جزوی، جایگیر شده است؛ همه هستی من در هستی توست؛ ای معشوقه من.
۱۰. از دید عبدالرازاق، «رضاء» آن است که نزد سالک، «نعمت و بلا، شدت و رخا، رنج و راحت، وصل و فرق، همه یکی گردد و از لذت شهد و جمال محبوب به ادراک غیر نپردازد». البته نهایت مقام رضا آن است که سالک، «بلا» را خوش‌تر و دوست‌تر دارد؛ زیرا «تصرف محبوب هنگام بلا در خود قوی‌تر بیند» (کاشانی، ۱۳۸۰: ۳۸۴).
۱۱. میان حال «قرب» و «محبت»، پیوندی است و آن اینکه هر کس قریش به حق بیشتر باشد، محبت صاحب ولایت با او بیشتر است؛ زیرا محبت، «مقتضای خیریت ذات اوست» (همان: ۳۸۹).

## منابع

۱. آلوسی، شهاب الدین محمد، ۱۴۰۵ق، روح المعانی فی تفسیر القرآن الکریم و السبع المثانی، بیروت: دار احیاء التراث العربي.
۲. پورجوادی، نصرالله، ۱۳۷۸، «عبدالرازاق کاشی و شیخ اشراق»، مندرج در مهدوی نامه (جشن نامه استاد دکتر یحیی مهدوی)، به اهتمام حسن سید عرب و علی اصغر محمدخانی، تهران: هرمس.
۳. پیرجمال اردستانی، ۱۳۸۹، رسائل، تحقیق و تصحیح امید سروری، تهران: کتابخانه موزه و مرکز اسناد مجلس شورای اسلامی.
۴. جامی، نور الدین عبدالرحمن، ۱۳۷۵، نفحات الانس، مقدمه، تصحیح و تعلیقات محمود عابدی، ج ۳، تهران: انتشارات اطلاعات.
۵. ——، ۱۳۹۸ق، تقد النصوص فی شرح الفصوص، مقدمه، تصحیح و تعلیقات ویلیام چیتیک، تهران: انتشارات انجمن فلسفه ایران.
۶. حافظ شیرازی، شمس الدین محمد، ۱۳۸۵، دیوان، به سعی سایه، ج ۱۲، بی‌جا: نشر کارنامه.
۷. زرین کوب، عبدالحسین، ۱۳۶۹، دنباله جستجو در تصوف ایران، ج ۳، تهران: انتشارات امیرکبیر.
۸. ——، ۱۳۶۶، سرنی، تهران: انتشارات علمی.
۹. ——، ۱۳۷۶، کارنامه اسلام، ج ۵، تهران: انتشارات امیرکبیر.
۱۰. سراج طوسی، ایونصر، ۱۳۸۸، اللمع فی التصوف، ترجمه مهدی محبتی، ج ۲، تهران: اساطیر.



روزنای خرد بر احوال و  
جهانی عرفانی عبدالرازاق  
کاشانی در رسالت و مصنفات

۱۱. سمنانی، علاءالدوله، ۱۳۶۶، چهل مجلس، مقدمه، تصحیح و تعلیقات نجیب مایل هروی، تهران: انتشارات ادیب.
۱۲. ——، ۱۳۶۹، مصنفات فارسی، به اهتمام نجیب مایل هروی، تهران: انتشارات علمی و فرهنگی.
۱۳. شفیعی کدکنی، محمدرضا، ۱۳۸۵، رسانخیر کلمات، تهران: انتشارات سخن.
۱۴. شمس الدین تبریزی، محمد، ۱۳۷۷، مقالات، تصحیح و تعلیق محمدعلی موحد، چ ۲، تهران: انتشارات خوارزمی.
۱۵. قاسمپور، محسن، ۱۳۹۲، جریان‌شناسی تفسیر عرفانی قرآن، تهران: انتشارات سخن.
۱۶. کاشانی، کمال الدین عبدالرزاق، ۱۳۹۳، تأویلات قرآن کریم، ترجمه سید جواد هاشمی علیا، تهران: انتشارات مؤلی.
۱۷. ——، ۱۳۶۹، تحفه الاخوان فی خصائص الفتیان، مقدمه، تصحیح و تعلیق سید محمد دامادی، تهران: انتشارات علمی و فرهنگی.
۱۸. ——، ۱۳۸۰، مجموعه رسائل و مصنفات، مقدمه، تصحیح و تعلیق مجید هادی‌زاده، چ ۲، تهران: میراث مکتوب.
۱۹. کربن، هاتری، ۱۳۹۰، اسلام در سرزمین ایران، ترجمه رضا کوهکن، تهران: مؤسسه پژوهشی حکمت و فلسفه ایران.
۲۰. لوری، بیبر، ۱۳۸۳، تأویلات القرآن از دیدگاه عبدالرزاق کاشانی، ترجمه زینب بودینه آقامی، تهران: انتشارات حکمت.
۲۱. مشهدی نوش‌آبادی، محمد، ۱۳۹۱، «جایگاه علی(ع) در فتوت‌نامه‌های قرون پنجم تا هشتم و گرایش شیعی در تحفه الاخوان»، فصلنامه شیعه‌شناسی ۱۰ (۳۷): ۳۶-۷.
۲۲. میهنی، محمد بن منور، ۱۳۷۶، اسرار التوحید، مقدمه، تصحیح و تعلیقات محمدرضا شفیعی کدکنی، چ ۴، تهران: انتشارات آگه.

کاشان‌شناسی  
شماره ۱۴ (پاییز)  
بهار و تابستان ۱۳۸۸

